

世界文明传承系列

INSIDE
AFRICA

非洲内幕_下

一部最经典、最好看、最权威的非洲历史、政治、民俗风情作品

〔美〕约翰·甘瑟◎著 John Gunther

黄化人◎译

人民日报出版社



(下)

人民日报出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

非洲内幕 / (美) 甘瑟 (Gunther, J.) 著 ; 黄化人 译. — 北京 : 人民日报出版社, 2014. 3

(世界文明传承系列)

ISBN 978-7-5115-2488-1

I. ①非… II. ①甘… ②黄… III. ①非洲—历史 IV. ①K4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 050889 号

书 名: 非洲内幕

作 者: 约翰·甘瑟 (John Gunther)

出 版 人: 董 伟

责任编辑: 王慧蓉

封面绘画: 沈志国

封面设计: 金刚创意

出版发行: 人民日报出版社

社 址: 北京金台西路 2 号

邮政编码: 100733

发行热线: (010) 65369527 65369509 65369510 65369846

邮购热线: (010) 65369530 65363527

编辑热线: (010) 65369533

网 址: www.peopledaily.press.com

经 销: 新华书店

印 刷: 大厂回族自治县彩虹印刷有限公司

开 本: 787mm×1092mm 1/16

字 数: 750 千字

印 张: 39.5

印 次: 2014 年 5 月第 1 版 2014 年 5 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5115-2488-1

定 价: 79.90 元

目 录

CONTENTS

(上 册)

自 序	1
前言：走向光明的“黑暗”大陆	3
第一章 两位苏丹陛下	1
苏丹陛下	3
放逐他乡的苏丹	5
政变经过	8
余波	10
新朝代和改革	10
坚不可摧的大维集尔	12
第二章 掀开摩洛哥的神秘幕帘	13
什么是摩尔人	16
摩洛哥的特征	17
阳光火热的“寒”国	18
摩洛哥历史	18
几个城市	20
摩洛哥的经济	26
第三章 阿拉伯世界	27
伊斯兰教	31
民族主义	33
柏柏尔人	33
摩洛哥的犹太人	34
摩尔人的婚礼	35
第四章 法国人 民族主义者 美国人	39
法国人	42
白种植民者	45
种族歧视	45
瞧，那些可怜的印第安人	46
独立党和民族主义	46
独立党	48





妇女的地位	49
美国的空军基地	49
美国的态度	51
第五章 摩洛哥的梅特涅	53
与帕夏的一次宴会	57
克斯巴	60
第六章 白色的哨兵——丹吉尔	65
丹吉尔的政治	68
西班牙区	69
西班牙的政策	71
西属北非	72
肖恩的自然情调	72
第七章 走进阿尔及利亚	73
阿尔及利亚和摩洛哥的不同	76
阿尔及利亚的政治	76
1954 年的暴动	78
第八章 无物之乡——撒哈拉	79
飞向塔门拉沙特	82
戴蓝面纱的男人	84
穿越撒哈拉	87
骆驼	90
第九章 复杂的突尼斯	93
突尼斯的环境	95
贝伊	97
在突尼斯的法国人	98
新宪政党和民族主义	99
最近的事变	101
第十章 利比亚，一个学步的孩子	103
追溯过去	106
伊德里斯一世国王陛下	108
的黎波里	110
第四点计划和惠勒斯机场	112
班加西和昔兰尼加	113
第十一章 灌溉之乡的奇迹——埃及	115
自然面貌	118
埃及的现实	125
几个日期	126



第十二章 纳吉布－纳赛尔传奇	131
纳吉布剪影	139
纳赛尔简介	140
埃及的国际关系	141
苏伊士的几点情况	146
第十三章 尼罗河和苏丹	149
苏丹的伟大世界	154
对峙的苏丹南北部	156
从开罗到喀土穆	157
喀土穆和杰济拉	158
苏丹政治部	161
埃及的立场	164
“萨尔”和“萨姆”	164
“美国之音”在苏丹	166
第十四章 沉睡的埃塞俄比亚皇帝	167
背景	171
有趣的现象	174
美国的影响	179
亚的斯亚贝巴	180
万王之王	181
皇帝周围的人物	185
埃塞俄比亚情调	186
第十五章 埃塞俄比亚、厄立特里亚和索马里	187
房罗森伯爵	191
厄立特里亚沙洲	192
美国秘密基地	193
索马里	194
第十六章 向班图非洲前进	197
蒙昧的东非洲	200
班图人	201
各类女性	205
巫术和魔术	208
刻花纹	212
传教士	212
萃萃蝇和疾病	213
艺术非洲	215



第十七章 肯尼亚的政权角逐	217
土地和人口	219
肯尼亚历史	222
白种人居留地	223
甜水不甜	226
印度人社区	228
白种移民	231
第十八章 英国在肯尼亚的统治	235
一些定义	239
总督	240
“袭击”总督府	242
英国的殖民方式	243
英国人的态度	245
美国的处境	247
东非洲全景	247
香岛桑给巴尔	248
第十九章 恐怖社团：矛矛	253
行走在矛矛的国度	255
基库尤人	259
矛矛	263
追捕矛矛	264
矛矛会蔓延吗？	265
肯尼亚人的怨言	265
总结	266
第二十章 东非的动物世界	267
自然公园	272
再见了，“树顶”	275
业余猎人	276
乌干达伊丽莎白女王公园	278
一些动物珍闻	280
依奥拉	281

(下 册)

第二十一章 坦噶尼喀的奇妙世界	285
阿鲁沙和摩雪	288
马赛人、查戛人	290
坦噶尼喀全貌	292
斯坦利与利文斯敦	295



坦噶尼喀的历史与政治	296
李图的传说	297
钻石大王	299
欣扬加见闻	302
第二十二章 乌干达的希望和危机	303
乌干达的人文	305
地理面貌	307
五彩乌干达	310
形形色色的乌干达人	311
历史背景	313
民族主义	317
卡巴卡危机	318
欧温瀑布水力发电计划	320
第二十三章 马兰的继任者们	321
南非概貌	323
几个不好捉摸的概念	324
五位南非总理	325
南非白人	327
马兰小传	332
神秘的兄弟团	334
总督	334
瓦特堡的狮子	335
一号智囊唐吉斯	337
拿九尾鞭的斯瓦特	339
其他内阁人员	340
最近的若干法案	341
第二十四章 南非联邦的血泪史	343
版图扩充者罗德斯	348
四个州	351
黄金之城	355
约翰内斯堡的特定住区	357
移居事件	359
英国人的地位	360
斯揣敦的反对派	361
第二十五章 黑种人与棕种人	363
南非联邦的非洲人生活	367
三位非洲领袖	368
好望角的有色人	370



印度人社会	371
非暴力不合作	372
关于种族隔离的最后几句话	373
南非的国际关系	374
第二十六章 黄金、钻石与西南非	375
奥本海迈尔家族	378
南非的铀	379
南非钻石	380
约翰内斯堡附近的营地	382
谁统治着南非？	383
德属西南非	383
离开	386
第二十七章 药料杀人事件	387
“迪雷特洛”式的杀人事件	389
关于巴苏陀兰的事	395
斯威士兰——从火酒与猎狗谈起	397
泽克底·哈马和贝专纳	399
第二十八章 葡属非洲	401
“同化”制度	405
世外桃源莫桑比克	406
“黑人之母”安哥拉	409
大岛屿马达加斯加	411
第二十九章 罗得西亚及中非联邦	413
与哈金斯的一次谈话	417
韦伦斯基和托德	418
联邦成立之前	419
中非联邦	422
南罗得西亚	424
北罗得西亚	426
产铜地带	428
种族歧视	430
选举权	433
尼亚萨兰	433
第三十章 刚果：在匍匐中前进	439
刚果的历史	445
管辖刚果	449
刚果最大的难题	451



比利时的制度	451
政局和前景	454
第三十一章 刚果的铀矿、侏儒、巨人	455
铀	459
访问布温达	461
基夫地区和矮人	462
卢旺达－布隆迪奇观	465
刚果杂记	468
第三十二章 法国在赤道非洲	469
法属赤道非洲概况	473
法国的制度	476
丛林飞行	477
喀麦隆	479
斐南多波岛	482
第三十三章 施韦泽博士访问记	483
“第十三个使徒”的生活和工作	486
面见	491
森林医院和日常工作	493
几件琐事	497
态度	497
对非洲人的态度	498
送别	499
第三十四章 西非奴隶海岸	501
西非与东非的不同	504
塞拉勒窝内和冈比亚	505
第三十五章 复杂的尼日利亚	507
开始	510
尼日利亚简史	513
拉各斯	515
尼日利亚的三部分	518
东省的依博人	519
西省和约鲁巴	519
炽热的政治局势	521
一些有趣的人物	523
第三十六章 尼日利亚北部	527
北部的一般情况	533



访问周斯	535
访问卡西纳	536
第三十七章 黄金海岸的总理	537
风云人物	539
总理的个性	541
星期六的孩子	543
恩克鲁玛的活动	544
英国下院在非洲的缩影	547
反对派	550
布莱玛事件	551
英国态度	551
结语	552
第三十八章 黄金海岸的金凳子	553
酋长们	555
甘纳、可可和美国	557
伏尔达河计划	560
阿克拉	561
阿散蒂的酋长	565
多哥之行	567
黄金海岸需要什么	570
第三十九章 利比里亚的杜伯曼先生	571
美国的养子	575
利比里亚的历史	575
总统先生	576
总统的政治情况	579
第四十章 蒙罗维亚主义	581
摆脱了奴隶制度，却又实行奴隶制度	584
费尔斯通车胎及橡胶公司	586
第四点计划和前景	588
利比里亚杂记	590
第四十一章 终点站：法属西非洲	591
被吃掉的议员	593
行政区域	594
法属西非洲的政治	596
达喀尔	598
法属西非洲结束语	599
尾 声	600



21

第二十一章

坦噶尼喀的奇妙世界

人生下来的那天，
他的寿命便注定了。

——查夏族谚语

乞力马扎罗山（斯瓦希里语是“光辉的山”）有一些显著的特点：它是非洲最高的山，比美国最高的山峰还要高 500 米。它比勃朗峰高 1200 米。它离赤道不过三度，它的峰巅却终年积雪。在这个热得像蒸笼一样的地带，居然有一座山冷冷地被冰雪覆盖着，这就加倍的引人注意了。它并不是山脉的一部分，而是从地面



⊗ 非洲石刻

上孤独地耸立出来。它那光滑的波浪状的两翼也没有小山丛。

乞力马扎罗实际上是两座山，而不是一座。最高处叫基伯（6500 米），它并不是山峰，而是一个平平的圆顶，用一条很长的“鞍子”和马温齐（5600 米）的高峰连接起来，马温齐是一个粗粝险峻的山峰，黑色岩石间或被雪覆盖。基伯是

在照片上常见到的高山，终年积雪。这里就是乞力马扎罗的火山口，直径达 2000 米，周围是一层冰壳和火山灰。这座山的底面长 2250 米，宽 1750 米。它好像一个史前时代的圆背怪兽从雾气中爬出来似的。

住在这个迷人地区的欧洲人和非洲人对这座山都有一种强烈的神秘感，称它为“这山”，好像不可能有其他的山似的。我听到过一些话如：“好汉子，那个山林看守人——那个在山上和象在一起的老好人”，又如：“讨厌的家伙，简直不明白他在山上干什么”。同时，乞力马扎罗产生了一些精彩的民间传说。据传这座山是一个孩子在逃避恶魔追赶的时候，一边跑一边把土块抛在后面而形成的。

乞力马扎罗是一个名叫雷布曼的德国传教士在 1848 年发现的。当他谈到赤道附近有一座巨大的山顶积雪的高峰时，最初人们不相信他的话。随后其他的传教士、政府人员和探险家都证实了雷布曼的话。1884 年这座山和它的内陆地带都成了英国领土。帝国主义争夺非洲开始后，它又属于德国了。有一个故事是这样的：维多利亚女王将这座山送给德皇威廉当做贺礼，因为德皇曾经埋怨英国女王有两座白雪覆顶的非洲山（另一座即指肯尼亚山），而他自己却一座都没有。不管这个故事是真是假，反正土地正式转移了。今天肯尼亚与坦噶尼喀的边界就是顺着两条直线划分的。在第一次世界大战以前坦噶尼喀一直属于德国。

以前没有人攀登过乞力马扎罗山，直到 1889 年，德国科学家梅耶博士首次



爬上了基伯峰。那上面最突起的部分至今仍被称为“德皇威廉顶”，这个名字就是梅耶命名的。许多年来没有人知道这山究竟有多高，因为在这个地区进行科学观测很困难，那火山口在1930年以前也没有充分探测过。现在基伯峰（不是马温齐峰）已比较容易攀登了。实际上探险队经常上山探险，上山需三天，下山需两天，费用是13镑多一点。有一个俄国血统的美国传教士瑞希博士，他对这座山极有感情，曾爬过这山不下65次。

乞力马扎罗有着生命的气息。它从印度洋吹来的季节风中摘取了紫云造成雨，雨的身上仿佛披着一片森林。河水顺坡流下来，创造了若干喧闹的花园，也形成了湖泊。它是世界上最有用的山之一，也最有诗意。因海明威所著小说《乞力马扎罗的雪》而出名的“豹”至今仍冰冷地覆在离山顶很近的地方。在许多天的旅途中，我们都未能走出乞力马扎罗，到哪里都能看到它，它好像一只巨大的北极熊跟随着我们，从热带绿色植物中吐出白茫茫的、冰冷的、大量的烟雾。在日落时分，云忽然分开，露出这个山的斜圆顶——颜色是粉红、紫红、象牙白和阴黑的。细条的白云常常穿过它的顶端，请允许让我用一个不寻常的比喻——羊排上的纸花边。

许多非洲人，甚至那些欧化了的非洲人一直认为乞力马扎罗是上帝的宝座，他们向它祈祷。有一个仍然被遵守着的迷信就是，女人不得和男人一起在这座山之间走过去，因为那将使男人失去生殖力。他们认为这个地区一切富源都来自基伯峰，一个人死了之后，埋葬时要面向基伯

峰。很少非洲人会想去登这座山，因为恐怕冒犯了山中的神灵。

我们的摩雪主人，马瑞尔酋长说：“我们对这山的感情正如英国人对泰晤士河的感情一样——那是我们的继承物，我们的传统的一部分。”一位副酋长从桌子一边倾过身子来向马瑞尔反驳说：“可是你也向它祈祷的，不是吗？酋长！”马瑞尔先生停了一下然后回答说：“是的，为求雨。”另外一个酋长坦白地承认说：“我也向它祈祷，但只是偷偷地祈祷。”我又从另外一个非洲人那里听到一个更正面的肯定，“上帝是从这座山上来的，上帝就是这座山。”

阿鲁沙和摩雪

阿鲁沙虽然是坦噶尼喀的一部分，但和坦噶尼喀的一切都不同。它是一片被包围的土地，有着它自己的特色。

阿鲁沙在梅鲁山的山坡上，从杜留狄湖望过去，一幅乞力马扎罗山的雄壮风景就在眼前。阿鲁沙有4600人，海拔1500米。在正街上有一块招牌告诉你阿鲁沙处在英属东非洲的正中央——与开罗和开普敦的距离是相同的。日出和日落的时间全年之内相差不会超过半小时。阿鲁沙是一个多国语言通行的欧化小城市，它有一个希腊居民区。附近有一个向动物园出售捕获野兽的据点。许多阿鲁沙的花园都是极其繁茂和美丽的。这里有橙红色的一品红，像火一样橘红叶子的巴豆矮树丛和梭多姆苹果（一种很小的黄色果类，矛矛捕捉了野兽和人挖掉眼睛之后用来嵌

在眼窝内)。大约有 1.6 万个基库尤人住在坦噶尼喀境内,他们有些已参加了矛矛运动。1953 年乞力马扎罗地区不得不宣布紧急状态。当局逮捕了为首的矛矛阴谋者,又隔离了数千人,并将另外数千人驱赶回肯尼亚。

这是一个白种人占大部分的地区,虽然规模不及肯尼亚的“白人高地”。乞力马扎罗地区几千平方公里的土地都在白种农场主手中。一位英国高级官吏告诉我说:“我希望我们能够将这整片地区都让给肯尼亚,阿鲁沙实在应刻在肯尼亚。”有些移民是已到这地方多年的南非人,有几个最近因逃避马兰政府压迫而来的南非难民。许多人都很穷困,但是他们艰苦的生活比起原住民来说还要强得多,原住民就在白种人庄园的附近居住。我在整个非洲所见过的最贫困、最原始的社区就在阿鲁沙附近:玉米收藏在树上,于是树上挂着些怪样子的巢或篮子,因为那样在茅屋中猖獗的大老鼠就摸不到。

在乞力马扎罗地区,动物是个生动有趣的问题。蝗虫能够一夜之间将整个农场上的庄稼毁掉。在潘甘尼河边的一个甘蔗园内,鳄鱼是最讨厌的东西了。我们的主人很骄傲拿出一个用鳄鱼皮制的手提箱给我看,这条鳄鱼是在它吞食了一个黑人工人之后,被枪打死的。他认为“那个可怜孩子的一部分一定在这张皮里面”。在附近一个农场里,有一个 11 岁的女孩在当地出了名,因为她有一次以郑重其事的态度向她母亲喊道:“请你告诉爸爸,那只大象又跑到玫瑰花园里来啦。”

有一次,我们在一个农场作客,主

人是强斯顿先生,他在大战期间是著名的皇家空军驾驶员,现在他是坦噶尼喀的垦殖者了。他给我们看了一样最不平常、最怪的发明:两只连一起的 44 加仑的汽油桶,一头开了一个门,另一头开了一个窥视孔。强斯顿先生曾经平躺在里面整整一夜,等一只曾吃过他牲口的狮子,诱饵绑在附近的树上。那只狮子果然来了,强斯顿先生开了枪,可是狮子(少了一只耳朵)逃跑了。

如果苏默塞特·摩姆¹曾写过非洲,那么摩雪(人口 7475 人,海拔 1000 米)便是一个他可能杜撰出来的那种城市。摩雪的意思是“烟”——山上冒出来的泡沫。在阿鲁沙的花园和摩雪所见的潮湿的热带植物是两回事。摩雪是一个铁路线上的城市,但是在寒冷的乞力马扎罗山的山峰下,摩雪也是一个种植香蕉的温室。香蕉是这个地区的主食。人们将香蕉烤、蒸、煮、炸或煎着吃。香蕉能做汤,煮粥,甚至做酒精,摩雪是世界上少数以香蕉为饮料的几个地方之一。这种万能的水果还可以用来制成纤维。有人正在在研究如何将香蕉弄干使它能像无花果那样出售,以及制造香蕉粉的方法。

一种形状像小菊花的植物名叫木菊。它有轻微的毒性,有催眠的效力。据说一只犀牛无意中走入木菊丛中,吃了少许之后,两吨重的身体便立刻翻倒在地,安静地入睡了。

可是摩雪的经济基础是咖啡。差不多有 3.2 万名非洲咖啡种植者被束缚在

1 英国小说家。



“乞力马扎罗本地合作社联盟”中。这个联盟由非洲种植者们自己经营，有一个欧洲籍的秘书名叫本奈德。这是一个非常成功的企业。不相信非洲人能够管理他们自己事情的老式人物应该到摩雪来参观下这个漂亮的、管理效率很高的合作社总部。它有若干商店，一个印刷厂，若干实验室，一个娱乐场所，还有比城里专为欧洲人服务的格兰姆格陵尼希旅馆更好的旅馆房间。这个组织给人以活力与新鲜感，它为非洲最需要的东西开辟了一条道路——那就是创造富裕的中产阶级。



⊗ 非洲家庭，旁边的小圆顶屋子是娶的住所

》》 马赛人、查夏人

许多人都认为马赛人是非洲最“浪漫”的部族。我们在摩雪附近的一条下乡的路上遇见了第一个马赛战士，他矛上挂着一团羽毛表示他在出一趟和平的差使，他满脸涂着红赭石的颜料。几乎所有的马赛人都高大，身材匀称而漂亮。当他们笑的时候便不很好看了，因为他们把下面的两个门牙敲掉了。如果有人患了牙关紧闭症，敲掉下门牙可以使他能够吃喝（牙关紧闭是从前很常见的病症）。马赛的男孩和女孩到了一定年龄毫限制地在一起

睡眠，因此差不多都患有梅毒，梅毒病似乎并未损害他们的容貌。他们在穿孔的耳朵上佩戴装饰品（像基库尤人那样），有时金属耳环的直径达30厘米。有些人戴着用珠子做成的碟状的胸圈，在手臂和腿上缠上密集的铜丝圈，这些铜丝也许从附近的电线杆那里弄来的。马赛人常常佩戴十二三千克的金属。马赛妇女常把她们的头发剪短，男子在结婚以前将头发结成辫子。有时年轻的马赛人走进阿鲁沙的欧洲人美容院，以羡慕而惊奇的眼光注视着白种妇女那更加复杂的梳头方法。

马赛人属于尼罗—哈姆族种，像埃塞俄比亚人一样有高加索人种的外形。几年前，一位德国学者（非纳粹党徒）说马赛人是犹太人的真正祖先。他们有自己的语言。他们轻视教育，他们的子女一般都不进学校。像马赛这样著名的部族，人口却比较少，坦噶尼喀大概只有4万多人，肯尼亚约有6万人。我们听人说“调查马赛的人口情况是东非洲最困难的工作”。在坦噶尼喀他们散布在1.2万平方公里的地区内，拥有60万头牛，60万头绵羊和山羊。他们只靠畜牧为生，几乎从来不从事其他工作，“真是世界上最好的牧民”。

马赛人的饮食让大多数游客都有趣，他们几乎完全靠牛奶和牛血而活。血从活牛的脖子间用管引出来，牛奶便直接用嘴吸或制成一种浓汁。引血是在一定的期间秘密而隆重举行的。有一位曾与马赛人共同生活五年之久的英国官员说，他从来没有见过这种仪式的举行。一位欧洲籍的医生告诉我们，马赛人活力的秘密就是他们的饮食。如果我不给他们蛋白质，只让他